

STROLL AND ROLL RENTALS AGREEMENT / CONTRATO DE ALQUILER DE STROLL AND ROLL RENTALS

1. Reservation Confirmation / Confirmación de Reserva

ENGLISH:

The renter has, as of this date and time specified, reserved from the lessor the personal property listed and identified in the above reservation.

ESPAÑOL:

El arrendatario confirma que en la fecha y hora indicadas ha reservado con el arrendador los bienes personales descritos e identificados en la reserva anterior.

2. Proper Use of Equipment / Uso Apropiado del Equipo

ENGLISH:

The renter agrees that the product(s) will be used only at the designated address for the stated period and solely for the purpose for which said equipment was manufactured and intended. The renter shall not misuse or allow misuse of the equipment.

ESPAÑOL:

El arrendatario se compromete a utilizar el equipo únicamente en la dirección designada, durante el período indicado, y solo para el propósito para el cual fue fabricado. No deberá hacer mal uso ni permitir el mal uso del equipo.

3. Loss or Theft / Pérdida o Robo

ENGLISH:

The renter agrees to pay the lessor the full replacement cost of any rented product(s) if lost or stolen, **REGARDLESS OF FAULT OR ERROR.**

ESPAÑOL:

El arrendatario acuerda pagar al arrendador el costo total de reemplazo de cualquier producto alquilado en caso de pérdida o robo, **SIN IMPORTAR CULPA O ERROR.**

4. Damage and Repair / Daños y Reparaciones

ENGLISH:

The renter agrees to pay the cost of repair or replacement if the product(s) are damaged and the renter has not purchased the optional **\$20.00 Damage Waiver Fee**.

ESPAÑOL:

El arrendatario se compromete a pagar el costo de reparación o reemplazo del equipo si sufre daños y no ha adquirido la opción de **protección contra daños de \$20.00** mencionada en la reserva.

5. Return of Equipment / Devolución del Equipo

ENGLISH:

On the due date, the renter shall immediately return the rented product(s), including all attachments and accessories, to the address listed in the reservation, in the same condition as received—ordinary wear and tear excepted.

ESPAÑOL:

En la fecha de devolución indicada, el arrendatario deberá devolver inmediatamente el equipo alquilado, junto con todos sus accesorios, en la dirección indicada en la reserva, y en el mismo estado en que fue recibido, exceptuando el desgaste normal.

6. Extension of Rental Period / Extensión del Período de Alquiler

ENGLISH:

If the renter wishes to extend the rental beyond the original date and time, they must immediately notify the lessor for approval and updated terms.

ESPAÑOL:

Si el arrendatario desea extender el período de alquiler más allá de la fecha y hora originales, deberá notificar inmediatamente al arrendador para su aprobación y las condiciones actualizadas.

7. Reporting of Theft / Reporte de Robo

ENGLISH:

The lessor may report as stolen any rented product(s) not returned within ten (10) calendar days of the due date, or sooner if theft is suspected. The renter agrees to hold the lessor harmless from any claims arising from such reports.

ESPAÑOL:

El arrendador podrá reportar como robado cualquier equipo no devuelto dentro de los diez (10) días posteriores a la fecha de devolución indicada, o antes si existen indicios de robo. El arrendatario libera al arrendador de toda responsabilidad derivada de dicho reporte.

8. Unsafe Equipment / Equipo en Mal Estado

ENGLISH:

The renter agrees to stop using the equipment if it becomes unsafe or defective, and to notify the lessor immediately. The renter must take all reasonable steps to prevent injury or damage until the lessor retrieves the equipment.

ESPAÑOL:

El arrendatario se compromete a dejar de usar el equipo si este se vuelve inseguro o defectuoso y a notificar de inmediato al arrendador. Deberá tomar todas las medidas razonables para evitar lesiones o daños hasta que el arrendador recupere el equipo.

9. Collection and Legal Fees / Cobros y Honorarios Legales

ENGLISH:

The renter agrees to pay all collection fees, attorney fees, court costs, and other expenses incurred by the lessor to enforce this agreement.

ESPAÑOL:

El arrendatario acepta pagar todos los honorarios de cobranza, honorarios legales, costos judiciales y otros gastos incurridos por el arrendador para hacer cumplir este contrato.

LIABILITY AGREEMENT / ACUERDO DE RESPONSABILIDAD

ENGLISH:

I agree to take full responsibility for any damages, loss, or theft of the equipment while in my possession, **REGARDLESS OF FAULT OR ERROR**. If no mutual agreement can be reached regarding damages, a third-party company appointed by **Stroll and Roll Rentals** will determine the costs.

ESPAÑOL:

Me hago totalmente responsable de cualquier daño, pérdida o robo del equipo mientras esté bajo mi posesión, **SIN IMPORTAR CULPA O ERROR**. En caso de no llegar a un acuerdo mutuo sobre los daños, una empresa externa designada por **Stroll and Roll Rentals** determinará los costos correspondientes.

EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTY DISCLAIMER / RENUNCIA DE GARANTÍAS

ENGLISH:

Stroll and Roll Rentals provides **no expressed or implied warranties**, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.

ESPAÑOL:

Stroll and Roll Rentals no ofrece **ninguna garantía expresa ni implícita**, incluyendo garantías de comerciabilidad o de idoneidad para un propósito específico.

WAIVER OF LIABILITY / RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD

ENGLISH:

By confirming my reservation, I release and discharge **Stroll and Roll Rentals**, its owners, employees, and affiliates from any liability for injury or damages resulting from the use of rental equipment.

ESPAÑOL:

Al confirmar mi reserva, libero y eximo a **Stroll and Roll Rentals**, sus propietarios, empleados y afiliados de toda responsabilidad por lesiones o daños derivados del uso del equipo alquilado.

INDEMNIFICATION / INDEMNIZACIÓN

ENGLISH:

The renter agrees to indemnify and hold **Stroll and Roll Rentals** harmless from any claims, damages, or liabilities arising from the use or misuse of the rental equipment.

ESPAÑOL:

El arrendatario se compromete a indemnizar y mantener libre de responsabilidad a **Stroll and Roll Rentals** frente a cualquier reclamo, daño o responsabilidad derivado del uso o mal uso del equipo alquilado.

INSURANCE AND REIMBURSEMENT DISCLAIMER / RENUNCIA A REEMBOLSO DE SEGUROS

ENGLISH:

Stroll and Roll Rentals does not work with, nor accept, any form of payment or reimbursement from Medicare or private insurance companies.

ESPAÑOL:

Stroll and Roll Rentals no trabaja ni acepta ningún tipo de pago o reembolso proveniente de **Medicare** ni de **compañías de seguros privadas**.